C/2025/6765

2025 12 23

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas), 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi šalyje atnaujintas sąrašas [1]

(C/2025/6765)

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) [2] 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 39 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama *Oficialiajame leidinyje*, be to, reguliariai atnaujinamą informaciją galima rasti Migracijos ir vidaus reikalų generalinio direktorato svetainėje.

VALSTYBIŲ NARIŲ IŠDUOTŲ LEIDIMŲ GYVENTI ŠALYJE SĄRAŠAS

ČEKIJOS RESPUBLIKA

OL C, C/2025/5109, 2025 9 18 paskelbto sąrašo pakeitimas

1) **Vienoda forma (asmens tapatybės kortelė)**

Leidimai gyventi šalyje išduodami pagal vienodą pavyzdį iš polikarbonato pagamintos asmens tapatybės kortelės su biometrinėmis savybėmis formos. Galiojimo laikotarpis priklauso nuo buvimo rūšies pagal Įstatymą Nr. 326/1999 Rink. dėl užsieniečių gyvenimo Čekijos Respublikos teritorijoje ir tam tikrų aktų pakeitimų, taip pat pagal Įstatymą Nr. 325/1999 Rink. dėl prieglobsčio su pakeitimais.

A) Residence Permit/ Povolení k pobytu (Leidimas gyventi šalyje)

Šį dokumentą gali gauti **trečiųjų šalių piliečiai, turintys ilgalaikį arba nuolatinį leidimą gyventi** Čekijoje, **ES, Norvegijos, Šveicarijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečių šeimos nariai,** neatitinkantys *„Permanent Residence Card“/ „Karty trvalého pobytu“ (leidimo nuolat gyventi šalyje kortelės)* arba *„Residence Card“/ „Pobytové karty“ (leidimo gyventi šalyje kortelės)* išdavimo sąlygų, ir **asmenys, kuriems suteiktas prieglobstis arba papildoma apsauga**.

Nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. dokumentas taip pat išduodamas **Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl išstojimo**.

Skiltyje *„Remarks“/„Poznámky“ (pastabos)* įrašomas dviejų skaitmenų kodas, nurodantis buvimo tikslą *(žr. toliau pateiktą lentelę)*. Prie leidimų, išduotų dėl kitų nei darbo priežasčių, prirašoma pastaba *„Free access to the labour market – YES/NO“ / „Volný přístup na trh práce – ANO/NE“ (laisvas patekimas į darbo rinką – TAIP/NE)*. Gyvenamosios vietos adresas nurodomas tik *„PERMANENT STAY“ / „TRVALÝ POBYT“ (nuolatinis buvimas), „ASYLUM“ / „AZYL“ (prieglobstis)* ir *„SUBSIDIARY PROTECTION“ / „DOPLŇKOVÁ OCHRANA“ (papildoma apsauga)*. rūšių leidimuose.

PASIRINKTŲ BUVIMO TIKSLŲ KODŲ REIKŠMĖS			
00	Medicininė priežiūra	49	Prieglobstis
01	Verslo reikalai	52	Sezoninis darbas
02	Kultūrinė veikla	54	Papildoma apsauga
03	Šeimos arba draugų lankymas	55	Šeimos susijungimas
04	Kvietimas	56	ES valstybės narės gyventojo gyvenimas šalyje
05	Pareigūnas (politinis)	57	ES valstybės narės gyventojo šeimos narys

[1] Anksčiau skelbtos informacijos sąrašas pateikiamas šio atnaujinto sąrašo pabaigoje.
[2] OL L 77, 2016 3 23, p. 1.

PASIRINKTŲ BUVIMO TIKSLŲ KODŲ REIKŠMĖS			
06	Verslumas (savarankiškai dirbantis asmuo)	58	Mokslininko šeimos narys
07	Sportinė veikla	59	ES mėlynosios kortelės turėtojo šeimos narys
08	Studijos (mokymas, stažuotė)	60	Užsieniečių buvimas gyvenimo kartu tikslu
09	Kita (turizmas, tranzitas, verslas, kongresai ir kt.)	67	Ankstesnis leidimas gyventi panaikintas
10	Turizmas	68	Leidimas po 5 nuolatinio buvimo metų
17–20	Šeima	69	Leidimai po 5 metų ES
21–24	Studijos	70	Šeimos susijungimas su Čekijos piliečiu. Prašymą pateikęs asmuo yra sutuoktinis
25	Tyrėjas	71	Šeimos susijungimas su Čekijos piliečiu. Prašymą pateikęs asmuo yra vaikas, gimęs Čekijoje
28	Darbas. Mėlynoji kortelė	72	Šeimos susijungimas su Čekijos piliečiu. Prašymą pateikęs asmuo yra vaikas, gimęs ne Čekijoje
29	Specialioji darbo viza	73	Šeimos susijungimas su Čekijos piliečiu. Prašymą pateikęs asmuo yra kitas šeimos narys
30–35	ES piliečiai ir jų šeimos nariai	74–77	Šeimos susijungimas su ES piliečiu
36	Vykdomasis direktorius. Dalyvavimas juridinio asmens veikloje	78	Ilgalaikis gyvenimas šalyje investavimo tikslu
37	Darbo atostogos	79	Darbuotojų perkėlimo bendrovės viduje kortelė (ICT)
41	Buvimas dėl humanitarinių priežasčių	80	Kitos ES valstybės narės darbuotojų perkėlimo bendrovės viduje kortelė (mobilumo ICT)
42	Buvimas dėl kitų ypatingų priežasčių	83	Tarptautinės apsaugos procedūra
43	Buvimas dėl Čekijos interesų	86	Laikinoji apsauga (prašymą pateikusio asmens)
47	Buvimas po prieglobsčio suteikimo	87	Laikinoji apsauga (suteikta)
48	Jaunesnio nei 18 metų amžiaus užsienio šalies piliečio gyvenimas šalyje (pakaitinė globa)	99	Kiti tikslai

i) **Nuo 2011 m. liepos 4 d. iki 2020 m. birželio 26 d.** kaip asmens tapatybės kortelės **išduoti leidimai gyventi** pagal 2008 m. balandžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 380/2008, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1030/2002, nustatantį vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą. **Šie leidimai lieka galioti iki 2030 m. birželio mėn.**

Skiltyje „Leidimo rūšis“ nurodoma atitinkama buvimo rūšis*: „Long-term residence“/ „Dlouhodobý pobytLong-term residence (ilgalaikis gyvenimas šalyje)„Employee card“/„Zaměstnanecká karta“ (darbuotojo kortelė), „EU Blue Card“/„Modrá karta EU“ (ES mėlynoji kortelė)* (Tarybos direktyva 2009/50/EB), *„ICT“* (perkėlimo bendrovės viduje kortelė pagal Direktyvą 2014/66/ES), *„MOBILE ICT“ (mobilumo ICT)* (perkėlimo bendrovės viduje kortelė iš kitos valstybės narės pagal Direktyvą 2014/66/ES) arba *„Permanent„/“Trvalý“ (nuolatinis)*.

ii) **Nuo 2020 m. birželio 27 d.** kaip asmens tapatybės kortelės **išduodami leidimai gyventi** pagal 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1954, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą.

B) Residence Card/ Pobytová karta (leidimo gyventi šalyje kortelė)

Nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. kaip asmens tapatybės kortelė **išduodama leidimo gyventi šalyje kortelė** pagal 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1954, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą. Kortelės nugarėlė yra tokia pati kaip leidimo gyventi šalyje *(išsamiau žr. A skirsnį)*. Išduodama tik ES piliečių šeimos nariams, kurie patys nėra ES piliečiai.

C) Permanent Residence Card/ Karta trvalého pobytu (leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

Nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. kaip asmens tapatybės kortelė **išduodama** leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė pagal 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1954, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą. Kortelės nugarėlė yra tokia pati kaip leidimo gyventi šalyje *(išsamiau žr. A skirsnį)*. Išduodama tik ES piliečių šeimos nariams, kurie patys nėra ES piliečiai.

2) **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduoti dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi šalyje**

A) Residence Card of a Family Member of a Citizen of the European Union/ Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie (Europos Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė)

Tamsiai mėlynas brošiūros formos dokumentas. Nuo 2013 m. sausio 1 d. iki 2021 m. rugpjūčio 1 d. ES piliečių šeimos nariams, kuriems leista laikinai gyventi Čekijos Respublikoje, išduotas dokumentas. Kortelė **galiojo iki 2023 m. rugpjūčio 3 d.**, po to ji buvo visiškai pakeista dokumentu su biometriniais duomenimis *(daugiau informacijos žr. 1 skirsnyje „Vienoda forma“)*.

B) Permanent Residence Card/ Průkaz o povolení k trvalému pobytu (leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

i) Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė yra tamsiai žalias brošiūros formos dokumentas. **Nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. ši kortelė išduodama tik ES, Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečiams.**

Anksčiau ši leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė taip pat buvo išduodama ES, Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečių šeimos nariams. Tačiau nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. šie šeimos nariai gauna dokumentus su biometriniais duomenimis *(daugiau informacijos žr. 1 skirsnyje „Vienoda forma“)*. Tai taip pat taikoma Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl išstojimo. **Iki 2021 m. rugpjūčio 2 d. išduoti dokumentai galioja iki jų galiojimo pabaigos.**

ii) Europos Sąjungos piliečio leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė yra raudonas brošiūros formos dokumentas. Tokios rūšies dokumentas ES piliečiams buvo išduodamas iki 2017 m. rugpjūčio mėn. Jis gali būti naudojamas iki 2027 m.

C) Residence Permit Card for Foreigners/ Průkaz o povolení k pobytu pro cizince (leidimo gyventi šalyje kortelė užsieniečiams)

Šviesiai žalias brošiūros formos dokumentas su raudonos spalvos užrašu priekinėje pusėje. Iki 2017 m. rugpjūčio 14 d. jis buvo išduodamas Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečiams, turėjusiems leidimą nuolat gyventi Čekijoje, taip pat jų šeimos nariams, turėjusiems leidimus laikinai gyventi šalyje. Nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. jis išduodamas tik šių valstybių piliečių šeimos nariams, kad jie galėtų laikinai gyventi šalyje. **Dokumentas nustojo galioti 2023 m. rugpjūčio 3 d.**, po to jis buvo visiškai pakeistas dokumentais su biometriniais duomenimis *(žr. 1 skirsnį „Vienoda forma“)*.

D) Identity Card/ Identifikační průkaz (asmens tapatybės kortelė)

i) Asmens tapatybės kortelė – išduodama nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d.

Nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. buvo išduodama tapatybės kortelė su juodos spalvos užrašu priekinėje pusėje „*Identity Card and long-term residence permit*“ / „*Identifikační průkaz a povolení k pobytu*“ (asmens tapatybės kortelė ir ilgalaikis leidimas gyventi šalyje).

Šis dokumentas yra popierinė 105 × 74 mm dydžio kortelė su folija. Priekinėje pusėje yra turėtojo nuotrauka ir nurodyti tokie duomenys kaip vardas, pavardė, pilietybė, gimimo data, lytis, pareigos, adresas ir kortelės galiojimo data. Antrojoje pusėje nurodyta, kad ši asmens tapatybės kortelė yra oficialus dokumentas, įrodantis tapatybę ir ilgalaikį leidimą gyventi Čekijoje.

ii) ir iii) ES valstybių narių arba trečiųjų šalių piliečiams išduodama asmens tapatybės kortelė – išduodama nuo 2025 m. gruodžio 1 d.

Nuo 2025 m. gruodžio 1 d. išduodamos tapatybės kortelės su juodos spalvos užrašu priekinėje pusėje „*Identity Card*“ / „*Identifikační průkaz*“ ES valstybių narių piliečiams ir juodos spalvos užrašu „*Identity Card and long-term residence permit*“ / „*Identifikační průkaz a povolení k pobytu*“ trečiųjų šalių piliečiams.

Priekinėje pusėje yra turėtojo nuotrauka ir nurodyti tokie duomenys kaip vardas, pavardė, pilietybė, gimimo data, lytis, pareigos, adresas ir kortelės galiojimo data. Antrojoje pusėje nurodyta, kad ši asmens tapatybės kortelė suteikia jos turėtojui teisę gyventi Čekijoje. Dokumento antroji pusė tiek ES valstybių narių, tiek trečiųjų šalių piliečiams yra identiška.

Nepaisant to, kad nuo 2025 m. gruodžio 1 d. išduodamos naujos tapatybės kortelės, nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. išduotos tapatybės kortelės tebegalioja.

Tapatybės korteles išduoda Užsienio reikalų ministerija su šiomis žymomis:

ŽYMA	PAAIŠKINIMAI
D	Diplomatinių atstovybių nariai – diplomatinių tarnybų darbuotojai
K	Konsulato nariai – konsuliniai pareigūnai
MO/D	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojasi diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais
ATP	Diplomatinių atstovybių administraciniai ir techniniai darbuotojai
KZ	Konsulato nariai – konsuliniai darbuotojai
MO/ATP	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojasi tomis pačiomis privilegijomis ir imunitetais kaip ir diplomatinių atstovybių administraciniai ir techniniai darbuotojai
MO	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojasi privilegijomis ir imunitetais pagal atitinkamą susitarimą
SP/, SP/K	Diplomatinių atstovybių arba konsulinių įstaigų aptarnaujantys darbuotojai
SSO, SSO/K	Diplomatinių atstovybių arba konsulinių įstaigų darbuotojų asmeniniai padėjėjai
HK	Garbės konsulatų nariai

E) Asmenims, kuriems suteikta laikinoji apsauga, ir užsieniečiams, turintiems ilgalaikes vizas ilgesniam nei 90 dienų laikotarpiui, išduoti teisę gyventi šalyje patvirtinantys dokumentai, kuriais suteikiamas leidimas laikinai apsistoti dėl ginkluoto konflikto Ukrainoje

Pagal 2024 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2024/1836, kuriuo pratęsiama 2022 m. kovo 4 d. Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2022/382 nustatyta laikinoji apsauga, kuriuo pagal Direktyvos 2001/55/EB 5 straipsnį nustatoma, kad iš Ukrainos yra perkeltųjų asmenų masinis srautas, ir pradedama taikyti laikinoji apsauga (OL L 71, 2022 3 4, p. 1), ir Įstatymo Nr. 24/2025 Rink., kuriuo iš dalies keičiamas Įstatymas Nr. 65/2022 Rink. dėl tam tikrų priemonių, susijusių su ginkluotu konfliktu Ukrainos teritorijoje, kurį sukėlė Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų invazija, 7b straipsnį Čekijos Respublikoje taikoma toliau nurodyta perkeltųjų asmenų iš Ukrainos teisę gyventi šalyje patvirtinančių dokumentų sistema.

Teisę gyventi šalyje patvirtinantys dokumentai, pagal kuriuos suteikiama laikinoji apsauga Čekijoje, yra arba vizos įklija, patvirtinanti leidimą gyventi (įklijuojama pase arba valstybės sienos kirtimo pažymėjime), arba patvirtinimas dėl laikinosios apsaugos pratęsimo PDF formatu. Šiais dokumentais, pateiktais kartu su kelionės dokumentu, perkeltiesiems asmenims suteikiama teisė kirsti Šengeno erdvės išorės sieną be vizos. Laikinosios apsaugos dokumentai (vizos įklija arba patvirtinimas PDF formatu) laikomi leidimais gyventi pagal Šengeno sienų kodekso 2 straipsnio 16 dalį.

1. **Vizos įklijos, patvirtinančios leidimą gyventi (laikinoji apsauga)**

— Asmenys, kuriems suteikta laikinoji apsauga ir kurie 2025 m. gavo ilgalaikę vizą laikinosios apsaugos tikslais, turi vizos įklijį savo pase arba valstybės sienos kirtimo pažymėjime; ji galioja iki 2026 m. kovo 31 d. Šios vizos įklijos gali galioti ilgiau nei 365 dienas. Šiems asmenims nereikia registruotis elektroniniu būdu dėl pratęsimo, **jiems patvirtinimas PDF formatu neišduodamas**; vizos įklija yra vienintelis ir visavertis teisę gyventi patvirtinantis ir kelionės dokumentas Šengeno erdvėje.

— Asmenys, kuriems suteikta laikinoji apsauga ir kurie 2024 m. turėjo vizą, galiojančią iki 2025 m. kovo 31 d., dėl jos pratęsimo 2025 m. registravosi elektroniniu būdu. Jei jie dar neturi naujos vizos įklijos, galiojančios iki 2026 m. kovo 31 d., jie turi vizos įklijį, galiojančią iki 2025 m. kovo 31 d., **ir elektroninės registracijos dėl laikinosios apsaugos pratęsimo patvirtinimą PDF formatu**. Šis patvirtinimas yra teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas, galiojantis iki 2025 m. rugsėjo 30 d.

— Asmenų, kuriems suteikta laikinoji apsauga ir kurie jau yra sėkmingai atlikę pratęsimo procedūrą, pase arba valstybės sienos kirtimo pažymėjimo įklijuota nauja vizos įklija, galiojanti iki 2026 m. kovo 31 d. Nėra būtinybės įrodyti, kad egzistuoja patvirtinimas PDF formatu; vizos įklija yra visavertis dokumentas.

2. **Elektroninės registracijos dėl laikinosios apsaugos pratęsimo patvirtinimas**

Pagal Įstatymo Nr. 24/2025 Rink., kuriuo iš dalies keičiamas Įstatymas Nr. 65/2022 Rink., 7b straipsnį, buvo galima automatiškai pratęsti laikinosios apsaugos leidimų galiojimą be būtinybės iš naujo teikti prašymą registruojantis elektroniniu būdu. Ne vėliau kaip 2025 m. kovo 15 d. išduotu „Elektroninės registracijos dėl laikinosios apsaugos pratęsimo patvirtinimu“ asmeniui, kuriam suteikta laikinoji apsauga, suteikiama teisė iki 2025 m. rugsėjo 30 d. gyventi Čekijos Respublikos teritorijoje ir laisvai judėti Šengeno erdvėje. Šio patvirtinimo galiojimą galima patikrinti nuskenavus QR kodą arba Čekijos Respublikos vidaus reikalų ministerijos interneto svetainėje adresu https://ipc.gov.cz/docasna-ochrana/overeni-potvrzeni/.

VOKIETIJA

OL C, C/2025/1859, 2025 3 25 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi:

— Aufenthaltserlaubnis

(Leidimas gyventi)

— Blaue Karte EU

(ES mėlynoji kortelė – išduodama nuo 2012 m. rugpjūčio 1 d.)

— ICT-Karte

ICT kortelė (bendrovės viduje perkeliamo asmens kortelė)

— Mobiler-ICT-Karte

(*Mobile ICT* kortelė)

— Niederlassungserlaubnis

(Nuolatinis leidimas įsikurti)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (auch „Daueraufenhalt-EU“)

(Ilgalaikis leidimas gyventi EB)

— Aufenthaltsberechtigung

(Teisė gyventi neribotą laiką)

NB. „Aufenthaltsberechtigung (teisė gyventi neribotą laiką)“ pagal vienodą formą suteikta iki 2005 m. sausio 1 d., jos galiojimo trukmė neribota.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(Leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečių arba EEE valstybės narės piliečių šeimos nariams)

NB. Išduodama nuo 2007 m. rugpjūčio 28 d.; pakeičia ES ilgalaikį leidimą gyventi

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečių arba EEE valstybės narės piliečių šeimos nariams

— Aufenthaltserlaubnis-CH

Die Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Leidimas gyventi CH)

(Leidimas gyventi Šveicarijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos piliečiai)

— Aufenthaltsdokument-GB für Inhaber des Aufenthaltsrechts im Sinne des Artikels 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft

(Jungtinės Karalystės teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas („Aufenthaltsdokument-GB“) pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 18 straipsnio 4 dalį teisę gyventi šalyje turintiems asmenims.)

— Aufenthaltsdokument für Grenzgänger-GB nach Artikel 26 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 24 Absatz 2, auch in Verbindung mit Artikel 25 Absatz 2, des Abkommens.

(Jungtinės Karalystės teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas pasienio darbuotojams („Aufenthaltsdokument-GB Grenzgänger“) pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 26 straipsnį dėl pasienio darbuotojų teisių turėtojų pagal Susitarimo 24 straipsnio 2 dalį, taip pat siejant su 25 straipsnio 2 dalimi.)

2. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi:

— Aufenthaltserlaubnis mit der Anmerkung „24“ (auch mit den Zusätzen „ABS. 1“ und „AUFENTHG“), die am 1. Februar 2024, 1. Februar 2025 oder am 1. Februar 2026 gültig ist

Leidimas gyventi su pastaba „24“ (taip pat su papildymais „ABS. 1“ ir „AUFENTHG“), galiojantis 2024 m. vasario 1 d., 2025 m. vasario 1 d. arba 2026 m. vasario 1 d.

PASTABA. Leidimų gyventi pagal Įstatymo dėl gyvenimo šalyje (kuriuo įgyvendinama 2001 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 2001/55/EB) 24 straipsnio 1 dalį, galiojančių 2024 m. vasario 1 d., 2025 m. vasario 1 d. arba 2026 m. vasario 1 d., įskaitant jų sąlygas ir papildomas nuostatas, galiojimas buvo apskritai pratęstas potvarkiu ir jie toliau laikomi galiojančiais iki 2027 m. kovo 4 d., neišduodant naujos leidimo gyventi kortelės.

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(Leidimas gyventi, išduodamas ES arba EEE valstybių narių piliečių šeimos nariams, kurie nėra ES ar EEE valstybių narių piliečiai)

NB. Buvo išduodamas iki 2007 m. rugpjūčio 28 d. ir galioja ne ilgiau kaip 5 metus (arba jo galiojimo trukmė neribota), todėl dar naudojamas

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečio arba EEE valstybės narės piliečio šeimos nariams (popierinis dokumentas))

NB. Nuo 2007 m. rugpjūčio 28 d. buvo išduodama kaip popierinis dokumentas, pakeičiantis ES ilgalaikį leidimą gyventi („Aufenthaltserlaubnis-EU“). Ji nebebus išduodama po 2020 m. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

— Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates (Papierdokument)

(Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečio arba EEE valstybės narės piliečio šeimos nariams (popierinis dokumentas))

NB. Ji buvo išduodama kaip popierinis dokumentas. Ji nebebus išduodama po 2020 m. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Leidimas gyventi, išduodamas Šveicarijos Konfederacijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos Konfederacijos piliečiai)

NB. Leidimas gyventi Šveicarijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos piliečiai. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (popierinis dokumentas)

(EB valstybės narės piliečio leidimas gyventi)

NB. Pagal Įstatymo dėl ES piliečių bendrosios judėjimo laisvės 15 straipsnį „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind“

NB. Leidimas gyventi, išduodamas ES piliečių arba EEE valstybių narių piliečių šeimos nariams, kurie nėra ES piliečiai ar EEE valstybių narių piliečiai, išduotas iki 2007 m. rugpjūčio 28 d., tebegalioja kaip leidimo gyventi šalyje kortelė.

NB. Pirmiau minėtas leidimas suteikia jo turėtojui teisę atvykti be vizos tik tuo atveju, jei jis įklijuotas pase arba išduotas atskirai, bet siejant su pasu, tačiau negalioja, jei jis išduotas kaip įklija, įklijuota kaip įklija pakaitiniame asmens tapatybės dokumente („Ausweisersatz“), kuris galioja tik Vokietijoje.

NB. Šie leidimai galioja vietoje vizos, suteikdami teisę atvykti be vizos, tik tuo atveju, jei jie įklijuoti pase arba išduoti atskirai, bet siejant su pasu, tačiau negalioja, jei jie išduoti kaip vidaus dokumentas vietoje asmens tapatybės kortelės.

„Aussetzung der Abschiebung (Duldung)“ (išsiuntimo atidėjimas (išskirtinis leidimas pasilikti) arba „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber“ (leidimas laikinai gyventi, išduodamas prieglobsčio prašytojams) nesuteikia teisės atvykti be vizos.

— Fiktionsbescheinigung

(Laikinas teisę gyventi patvirtinantis dokumentas)

Leidimas gyventi tebegalioja, tik jeigu 3 puslapyje esantis trečias laukelis pažymėtas. Atvykti leidžiama tik turint baigusį galioti leidimą gyventi, vizą, galiojantį pasą pagal Direktyvos 2004/38/EB 10 straipsnį arba Vokietijos leidimo nuolat gyventi šalyje kortelę pagal Direktyvos 2004/38/EB 20 straipsnį.

Jeigu pažymėtas pirmas arba antras laukelis, „Fiktionsbescheinigung“ nesuteikia teisės atvykti be vizos.

Nuostata dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įgyvendinimo

Kaip numatyta nuostatose dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, nuo pereinamojo laikotarpio pabaigos pagal šį Susitarimą Jungtinės Karalystės piliečiai ir jų šeimos nariai, kurie turi teisių Vokietijoje pagal Susitarimo antros dalies II antraštinės dalies 1 skyrių arba pagal Susitarimo 24 straipsnio 2 dalį, taip pat kartu su 25 straipsnio 2 dalimi, gali atvykti net ir tuo atveju, jei jie turi pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi ar vizos, taip pat su „Fiktionsbescheinigung“ (laikinuoju teisę gyventi šalyje patvirtinančiu dokumentu), kurio 3 puslapyje pažymėtas ketvirtas langelis, kuriuo nurodyta (vokiečių kalba), kad „turėtojas pateikė prašymą išduoti dokumentą, patvirtinantį teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, ir jis laikinai patvirtintas“, net jei jie turi tik pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi arba vizos. Ši nuoroda dokumente yra pateikta vokiečių kalba: „Der Inhaber / die Inhaberin hat die Dokumentation eines Aufenthaltsrechts nach dem FreizügG/EU oder dem Abkommen EU-Schweiz beantragt, das hiermit vorläufig bescheinigt wird.“

Tas pats langelis pažymimas, jei turėtojas jau yra pateikęs prašymą išduoti dokumentus, patvirtinančius teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, tačiau nėra parengtas išduoti dokumentas, atitinkantis Tarybos reglamente (EB) Nr. 1030/2002 nustatytą vienodą formą. Šiuo atveju teisė gyventi šalyje patvirtinama laikinuoju teisę gyventi šalyje patvirtinančiu dokumentu. Tokiais atvejais „Fiktionsbescheinigung“ turėtojams leidžiama atvykti, jei dokumento 3 puslapyje pažymėtas ketvirtas langelis, kuriuo nurodyta, kad „turėtojas pateikė prašymą išduoti dokumentą, patvirtinantį teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, ir jis laikinai patvirtintas“, net jei jie turi tik pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi arba vizos.

— Leidimai, išduodami diplomatinių atstovybių nariams:

NB. Nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d. diplomatinių atstovybių nariams ir konsulinių įstaigų karjeros pareigūnams išduodamas naujo tipo leidimas. Iki 2003 m. rugpjūčio 1 d. galiojusių rūšių leidimai nebegalioja.

Atitinkamos privilegijos nurodytos kiekvieno leidimo antroje pusėje.

Pažymėjimai, išduodami diplomatams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „D“:

Diplomatiniai leidimai, išduodami užsienio diplomatams:

— Protokollausweis für Diplomaten

(Protokolinis leidimas, išduodamas diplomatams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Diplomatiniai leidimai, išduodami šeimos nariams, dirbantiems privatų apmokamą darbą:

— Protokollausweis für Diplomaten „A“

(„A“ protokolinis leidimas diplomatams, išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Diplomatiniai leidimai, išduodami diplomatams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(Protokolinis leidimas diplomatams pagal Vienos konvencijos dėl diplomatinių santykių 38 straipsnio 1 dalį) (nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami administracinio ar techninio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „VB“:

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams užsieniečiams:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo narių šeimos nariams, dirbantiems privatų apmokamą darbą:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“

(„A“ protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba kurie nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Protokolinis leidimas administracinio personalo nariams pagal Vienos konvencijos dėl diplomatinių santykių 38 straipsnio 2 dalį, išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami aptarnaujančio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „DP“:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas aptarnaujančio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami vietinio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „OK“:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolinis leidimas, išduodamas vietinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami asmeniniams namų ūkio darbuotojams:

kurių antroje pusėje pažymėta „PP“:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas asmeniniams namų ūkio darbuotojams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

— Leidimai, išduodami konsulinių įstaigų darbuotojams:

Atitinkamos privilegijos nurodytos kiekvieno leidimo antroje pusėje.

Leidimai, išduodami konsuliniams pareigūnams:

kurių antroje pusėje pažymėta „K“:

Leidimai, išduodami užsienio konsuliniams pareigūnams:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(Protokolinis leidimas, išduodamas konsuliniams pareigūnams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami konsuliniams pareigūnams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK“

(Protokolinis leidimas, išduodamas konsuliniams pareigūnams pagal Vienos konvencijos dėl konsulinių santykių 71 straipsnio 1 dalį; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulinių įstaigų administracinio ar techninio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „VK“:

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams užsieniečiams:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokoliniai leidimai, išduodami administracinio ar techninio personalo nariams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba kurie nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams pagal Vienos konvencijos dėl konsulinių santykių 71 straipsnio 2 dalį; nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulinių įstaigų aptarnaujančio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „DH“:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas aptarnaujančio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami konsulinių pareigūnų arba administracinio, techninio ar aptarnaujančio personalo narių šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „KF“:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(Protokolinis leidimas, išduodamas šeimos nariams (konsulinis); išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulinio vietinio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „OK“:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolinis leidimas, išduodamas vietinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsuliniams asmeniniams namų ūkio darbuotojams:

kurių antroje pusėje pažymėta „PP“:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas asmeniniams namų ūkio darbuotojams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

— Specialūs leidimai:

Leidimai, išduodami tarptautinių organizacijų personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „IO“:

— Sonderausweis „IO“

(„IO“ specialusis leidimas) (nuo 1999 m.)

— Sonderausweis für Mitglieder internationaler Organisationen

(specialusis pažymėjimas tarptautinių organizacijų nariams)

— Sonderausweis für Familienangehörige von Mitgliedern internationaler Organisationen

(specialusis pažymėjimas tarptautinių organizacijų narių šeimos nariams)

NB. Tarptautinių organizacijų vadovams ir jų šeimos nariams išduodami leidimai, pažymėti „D“; tarptautinių organizacijų personalo narių asmeniniams namų ūkio darbuotojams išduodami leidimai, pažymėti „PP“.

Pažymėjimai, išduodami kartu gyvenantiems asmenims pagal Gyvenamosios vietos taisyklių (Aufenthaltsverordnung) 27 straipsnio 1 dalies 5 punktą:

kurių antroje pusėje pažymėta „S“:

— Sonderausweis „S“

(„S“ specialus leidimas, išduodamas nuo 2005 m. sausio 1 d.)

— Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas

Sąrašas asmenų, dalyvaujančių mokyklinėse ekskursijose, atitinkančiose reikalavimus, nustatytus 1994 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimo dėl bendrųjų priemonių, Tarybos patvirtintų pagal Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies b punktą, siekiant palengvinti trečiųjų šalių moksleivių, gyvenančių valstybėje narėje, keliavimą, 1 straipsnio b punkte, jį siejant su priedu.

ISLANDIJA

OL C 509, 2021 12 17, p. 10 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi

— *Tímabundið dvalarleyfi* (leidimas laikinai gyventi)

— *Námsmaður* (studentas)

— *Fjölskyldusameining* (šeimos susijungimas)

- — *Vistráðning* („Au-pair“)
- — *Dvalar og atvinnuleyfi* (leidimu dirbti grindžiamas leidimas gyventi)
- — *Alþjóðleg vernd* (tarptautinė apsauga)
- — *Sérstök tengsl* (ypatingi ryšiai su Islandija)
- — *Sjálfboðaliði* (savanoriai)
- — *Lögmætur tilgangur* (teisėta ir ypatinga priežastis)
- — *Mannúðarleyfi* (humanitarinė priežastis)
- — *Trúboði* (misijonieriai)
- — *Samningar v. önnur ríki* (Islandijos ir kitų valstybių susitarimai)

— *Ótímabundið dvalarleyfi* (leidimas nuolat gyventi)

— *Tímabundinn dvalarréttur vegna Brexit* (leidimą laikinai gyventi turinčio asmens statusas pagal Jungtinės Karalystės ir ELPA valstybių EEE narių susitarimo dėl atsiskyrimo klausimų 17 straipsnio 4 dalį)

— *Ótímabundinn dvalarréttur vegna Brexit* (leidimą nuolat gyventi turinčio asmens statusas pagal Jungtinės Karalystės ir ELPA valstybių EEE narių susitarimo dėl atsiskyrimo klausimų 17 straipsnio 4 dalį)

— *Tímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar)* (ELPA valstybių EEE narių šeimos nario laikino gyventojo kortelė)

— *Ótímabundið dvalarskírteini aðstandanda EES/EFTA ríkisborgara (Réttur til dvalar)* (ELPA valstybių EEE narių šeimos nario nuolatinio gyventojo kortelė)

— *Diplómataskilríki útgefin af utanríkisráðuneytinu* (Užsienio reikalų ministerijos išduodamos diplomatinės asmens tapatybės kortelės)

- — Raudonos (diplomatinės) asmens tapatybės kortelės, išduodamos misijų vadovams ir diplomatinio personalo nariams bei jų šeimos nariams, turintiems diplomatinius pasus.
- — Mėlynos tapatybės kortelės, išduodamos administracinio, techninio ir aptarnaujančio personalo nariams ir jų šeimos nariams, taip pat namų ūkio aptarnaujančio personalo nariams, turintiems tarnybinius, pareiginius arba įprastus pasus.

Anksčiau skelbtos informacijos sąrašas

OL C 247, 2006 10 13, p. 1.
OL C 77, 2007 4 5, p. 11.
OL C 153, 2007 7 6, p. 1.
OL C 164, 2007 7 18, p. 45.
OL C 192, 2007 8 18, p. 11.
OL C 271, 2007 11 14, p. 14.
OL C 57, 2008 3 1, p. 31.
OL C 134, 2008 5 31, p. 14.
OL C 207, 2008 8 14, p. 12.
OL C 331, 2008 12 31, p. 13.
OL C 3, 2009 1 8, p. 5.
OL C 64, 2009 3 19, p. 15.
OL C 198, 2009 8 22, p. 9.
OL C 239, 2009 10 6, p. 2.
OL C 298, 2009 12 8, p. 15.
OL C 308, 2009 12 18, p. 20.
OL C 35, 2010 2 12, p. 5.
OL C 82, 2010 3 30, p. 26.
OL C 103, 2010 4 22, p. 8.
OL C 108, 2011 4 7, p. 7.
OL C 157, 2011 5 27, p. 5.
OL C 201, 2011 7 8, p. 1.
OL C 216, 2011 7 22, p. 26.
OL C 283, 2011 9 27, p. 7.

OL C 199, 2012 7 7, p. 5.
OL C 214, 2012 7 20, p. 7.
OL C 298, 2012 10 4, p. 4.
OL C 51, 2013 2 22, p. 6.
OL C 75, 2013 3 14, p. 8.
OL C 77, 2014 3 15, p. 4.
OL C 118, 2014 4 17, p. 9.
OL C 200, 2014 6 28, p. 59.
OL C 304, 2014 9 9, p. 3.
OL C 390, 2014 11 5, p. 12.
OL C 210, 2015 6 26, p. 5.
OL C 286, 2015 8 29, p. 3.
OL C 151, 2016 4 28, p. 4.
OL C 16, 2017 1 18, p. 5.
OL C 69, 2017 3 4, p. 6.
OL C 94, 2017 3 25, p. 3.
OL C 297, 2017 9 8, p. 3.
OL C 343, 2017 10 13, p. 12.
OL C 100, 2018 3 16, p. 25.
OL C 144, 2018 4 25, p. 8.
OL C 173, 2018 5 22, p. 6.
OL C 222, 2018 6 26, p. 12.
OL C 248, 2018 7 16, p. 4.
OL C 269, 2018 7 31, p. 27.
OL C 345, 2018 9 27, p. 5.
OL C 27, 2019 1 22, p. 8.
OL C 31, 2019 1 25, p. 5.
OL C 34, 2019 1 28, p. 4.
OL C 46, 2019 2 5, p. 5.
OL C 330, 2020 10 6, p. 5.
OL C 126, 2021 4 12, p. 1.
OL C 140, 2021 4 21, p. 2.
OL C 150, 2021 4 28, p. 5.
OL C 365, 2021 9 10, p. 3.
OL C 491, 2021 12 7, p. 5.
OL C 509, 2021 12 17, p. 10.
OL C 63, 2022 2 7, p. 6.
OL C 272, 2022 7 15, p. 4.
OL C 304, 2022 8 9, p. 5.
OL C 393, 2022 10 13, p. 10.
OL C 72, 2023 2 28, p. 44.
OL C 274, 2023 8 3, p. 6.
OL C, C/2023/260, 2023 10 19.
OL C, C/2023/1408, 2023 12 5.
OL C, C/2023/1609, 2023 12 22.
OL C, C/2024/1212, 2024 1 31.
OL C, C/2024/1950, 2024 3 6.
OL C, C/2024/4488, 2024 7 11.
OL C, C/2024/5580, 2024 9 19.
OL C, C/2024/7513, 2024 12 19.
OL C, C/2024/7514, 2024 12 19.
OL C, C/2025/995, 2025 2 11.
OL C, C/2025/1504, 2025 3 5.
OL C, C/2025/1859, 2025 3 25.
OL C, C/2025/2330, 2025 4 25.
OL C, C/2025/3595, 2025 7 1.
OL C, C/2025/4339, 2025 8 1.
OL C, C/2025/5109, 2025 9 18.
OL C, C/2025/5255, 2025 9 29.
OL C, C/2025/6217, 2025 11 17.